

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

|  |                     |      |                                       |
|--|---------------------|------|---------------------------------------|
| Genre du véhicule<br>Remorque de travail | Marque<br>KLEUSBERG | 4 BE | Fiche d'homologation n°<br>CH 9476 11 |
|--|---------------------|------|---------------------------------------|

MOYENS D'IDENTIFICATION "4 BE" sur plaquette du constructeur, à l'avant, à droite sur face avant sur véhicule.

Numéro du châssis frappé à l'avant, à droite, en haut sur le timon  
 Signe d'identification du moteur frappé -  
 Constructeur W. KLEUSBERG, Morsbach/Sieg (D) Importateur U. ARBER, Ebikon / LU

**CHASSIS** Nombre d'essieux 1 av. suspension - Nombre de roues: 2  
 Direction - Assistance -  
 Frein de service sur demande: mécanique, par inertie, à exp. interne, avec sécurité de rupture  
 Frein stationn. mécanique, expansion interne, sur les 2 roues  
 Dispositif d'attelage: anneau  $\phi$  40 Vitesse max. 80 km/h

**MOTEUR DE TRAVAIL**  
 Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_  
 Type \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
 Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
 Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Impot \_\_\_\_\_  
 CV-puiss \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Refroidissement \_\_\_\_\_  
 Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Amortissement bruit \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE** Forme véhicule de chantier  
 Nombre de portes: 1 à 3

| DIMENSIONS      | Voie                   | AV                     | AR   | 1750 |
|-----------------|------------------------|------------------------|------|------|
| Diam. braquage  | G                      | -                      | DR   | -    |
| Empattement     | -                      | /                      | /    | /    |
|                 | <u>Dimensions ext.</u> | <u>Dimensions int.</u> |      |      |
| Longueur        | 5700                   | 3880                   |      |      |
| Largeur         | 2260                   | 2050                   |      |      |
| Hauteur jusqu'à | 3250                   | 2280                   |      |      |
| Porte à faux    | AV                     | 3650                   | 2060 |      |
|                 | AR                     | 2050                   | 1820 |      |
| lat.            | -                      | -                      |      |      |

| POIDS            | Avant                       | Milieu | Arrière | TOTAL |
|------------------|-----------------------------|--------|---------|-------|
| A vide           | selon aménagement intérieur |        |         |       |
| Charge utile     | selon aménagement intérieur |        |         |       |
| Total            | -                           | -      | -       | 1500  |
| Garantie fabr.   | -                           | -      | -       | -     |
| Dimens. pneus    | 23x5 10" PR                 |        |         | -     |
| Charge p. essieu | 1550 (6,5)                  |        |         | -     |

Distance essieu - attelage = 3650 mm

**EQUIPEMENT**

Equipement électrique \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Feux de croisement \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Feux de gabarit \_\_\_\_\_ A (E) \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Avertisseur \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ - ( - )

Essuie-glace \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ [AV= 2/I (E)

Feux arrières \_\_\_\_\_ R (E) \_\_\_\_\_ Catadioptres [C = 2/I (E)

Feux stop \_\_\_\_\_ SI (E) \_\_\_\_\_ [AR= 2/III (E)

Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/standard

Rétroviseur \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Indic. direction clign. 2/ \_\_\_\_\_

AV \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ AR \_\_\_\_\_ 2a (E)

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Cales d'arrêt : 2/280 x 145 x 170

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**Genre du véhicule Remorque de travailMarque & type KLEUSBERG 4 BEHomologation n° CH 9476 11Forme de la carr. véhicule de chantier

Places ass. : Total \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ - avant)

Poids à vide sel. carr. Carburant \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

CV \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Charge utile \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>Poids total 1500 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé = 5955

Marquage jaune-noir aux 4 angles du véhicule.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Ne peut être attelé qu'à un véhicule-tracteur dont le poids à vide est au moins le double du poids total de la remorque (valable que sans frein par inertie !)

Lieu et date de l'expertise

Lucerne, 13.3.72

La commission d'expertise

12